

143684-2026 - Súťaž

Nórsko – Tlačené knihy – Framework agreement - Printed books

OJ S 42/2026 02/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Karmøy Kommune

E-mail: fiak@karmoy.kommune.no

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Framework agreement - Printed books

Opis: Karmøy municipality shall enter into a new framework agreement for the purchase of printed teaching aids and library books. The competition will be held in cooperation with Haugesund, Suldal, Sauda, Sveio, Bokn, Vindafjord, Utsira and Tysvær municipalities, Sveio and Tysvær municipalities as an option in the agreement library books. The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipalities' schools and libraries. The contract will be divided into two sub-contracts: Library books: The estimated value is NOK 13 million (excluding VAT) over 4 years. School books (teaching aids): The estimated value is NOK 35 million (excluding VAT) over 4 years. Tenderers can submit tenders for one or both lots. The framework agreement will be valid for 2 years, with an option for an extension for up to 2 years (1+1 year option).

Identifikátor postupu: 50e00f6f-867f-4b7f-a2d2-c96c1e1ffdbe

Interný identifikátor: 25/8284

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 22110000 Tlačené knihy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 22111000 Knihy pre školy, 22112000 Učebnice, 22113000 Knihy pre knižnice

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Krajina: Nórsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Anskaffelsesforskriften - The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipalities' schools and libraries.

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 1

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 1

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED), Oznámenie, Súťažný podklad

Korupcia: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Podvod: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Účasť v zločineckej organizácii: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts

connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Porušenie povinnosti platiť dane: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Library Books

Opis: The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipality's libraries. The contract will be valid for 2 years, with an option for an extension for up to 2 years (1+1 year option).

Interný identifikátor: 25/8284-0

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 22110000 Tlačené knihy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 22113000 Knihy pre knižnice

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Krajina: Nórsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiace

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 13 000 000,00 NOK

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED), Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex. Minimum qualification requirements Minimum qualification requirements Requirement: The tenderer shall be a legally established company. Documented by: Company Registration Certificate or equivalent from the tenderer's home country.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o systémoch alebo normách environmentálneho manažmentu

Popis výberového kritéria: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or standards? Minimum qualification requirements Description of the requirement /documentation: A description of the tenderer's environmental management system. The description shall, as a minimum, include information on how the tenderer's environmental management system was built up and implemented in the organisation, the tenderer's environmental goals, environmental policy, how results are measured, and how the management follows up. If a tenderer is certified in accordance with ISO 14001, EMAS, Miljøfyrtårn or equivalent certifications, it is sufficient to enclose a copy of a valid certificate.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nórcina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 11/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórcina

Elektronický katalóg: Povinná

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 24 Mesiac

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 100

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Informácie o lehotách na preskúmanie: 10 days after the contract is awarded.

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: School books (teaching aids)

Opis: The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipalities' schools. The contract will be valid for 2 years, with an option for an extension for up to 2 years (1+1 year option).

Interný identifikátor: 25/8284-1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 22110000 Tlačené knihy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 22111000 Knihy pre školy, 22112000 Učebnice

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Krajina: Nórsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiace

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 35 000 000,00 NOK

5.1.6. Všeobecné informácie**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED), Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex. Minimum qualification requirements
Requirement: The tenderer shall be a legally established company. Documented by: Company Registration Certificate or equivalent from the tenderer's home country.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o systémoch alebo normách environmentálneho manažmentu

Popis výberového kritéria: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or standards? Minimum qualification requirements Description of the requirement /documentation: A description of the tenderer's environmental management system. The description shall, as a minimum, include information on how the tenderer's environmental management system was built up and implemented in the organisation, the tenderer's environmental goals, environmental policy, how results are measured, and how the management follows up. If a tenderer is certified in accordance with ISO 14001, EMAS, Miljøfyrtårn or equivalent certifications, it is sufficient to enclose a copy of a valid certificate.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nórčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 11/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórčina

Elektronický katalóg: Povinná

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 24 Mesiac

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 100

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Informácie o lehotách na preskúmanie: 10 days after the contract is awarded.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Karmøy Kommune

Registračné číslo: 940791901

Poštová adresa: Statsråd Vinjes gate 25
Mesto: KOPERVIK
PSČ: 4250
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Krajina: Nórsko
Kontaktné miesto: Filip Aksic
E-mail: fiak@karmoy.kommune.no
Telefón: +47 52857500
Internetová adresa: <http://www.karmoy.kommune.no>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Haugaland og Sunnhordland tingrett
Registračné číslo: Haugaland og Sunnhordland tingrett
Oddelenie: Haugaland og Sunnhordland tingrett
Poštová adresa: Sørhauggata 80
Mesto: HAUGESUND
PSČ: 5528
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Krajina: Nórsko
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť
:
fec92daf-d14f-4e56-a6fa-8a8e2524cfa3-01
Hlavný dôvod zmeny
:
Oprava chyby vydavateľa
Opis
:
Amendment to the price form. The tender deadline is extended to 18.03.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0001

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0002

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 2ca6055e-c347-4a75-a2f3-648ac6e820b0 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 27/02/2026 07:51:18 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 27/02/2026 08:01:56 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 143684-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 42/2026

Dátum uverejnenia: 02/03/2026